

<p>РІШЕННЯ № 03/2018 Польського акціонерного банку "Загальна Ощадна Каса" (Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna) – єдиного акціонера ПУБЛІЧНОГО АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА "КРЕДОБАНК"</p> <p>м.Варшава 29 листопада 2018 р. Республіка Польща</p> <p>Єдиний акціонер ПУБЛІЧНОГО АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА "КРЕДОБАНК" – Польський акціонерний банк "Загальна Ощадна Каса" (PKO Bank Polski SA), що володіє 224 896 946 акцій/голосів (100% акцій), уповноваженим представником якого є пан Адам Марціняк та пан Мечислав Круль, які діють на підставі Статуту, відповідно до вимог ст.ст.33 і 49 Закону України "Про акціонерні товариства" прийняв наступні рішення:</p>	<p>DECYZJA NR 03/2018 Powszechnej Kasy Oszczędności Banku Polskiego Spółki Akcyjnej – jedynego akcjonariusza KREDOBANK PUBLICZNEJ SPÓŁKI AKCYJNEJ</p> <p>Warszawa dnia 29 listopada 2018 r. Rzeczpospolita Polska</p> <p>Jedyny akcjonariusz KREDOBANK PUBLICZNEJ SPÓŁKI AKCYJNEJ – Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna (PKO Bank Polski SA), posiadający 224 896 946 916 akcji/głosów (100% akcji), w imieniu którego działają Pan Adam Marciniak oraz Pan Mieczysław Król, działający na podstawie Statutu, zgodnie z wymogami art. 33 i 49 Ustawy Ukrainy „O spółkach akcyjnych” podjął następujące decyzje:</p>
1. Змінити тип ПАТ "КРЕДОБАНК" з публічного акціонерного товариства на приватне акціонерне товариство;	1. Zmienić typ KREDOBANK SA z publicznej spółki akcyjnej na prywatną spółkę akcyjną;
2. Змінити назву Банку на Акціонерне товариство "КРЕДОБАНК".	2. Zmienić nazwę Banku na KREDOBANK Spółka Akcyjna.
3. Затвердити нову редакцію Статуту АТ "КРЕДОБАНК"	3. Zatwierdzić nową redakcję Statutu KREDOBANK SA
4. Затвердити нову редакцію Положення про Наглядову Раду АТ "КРЕДОБАНК"	4. Zatwierdzić nową redakcję Regulaminu Rady Nadzorczej KREDOBANK SA
5. Затвердити нову редакцію Положення про Правління АТ "КРЕДОБАНК".	5. Zatwierdzić nową redakcję Regulaminu Zarządu KREDOBANK SA.
6. Доручити Голові Правлінню Банку п.Шатковскі Г. підписати нову редакцію Статуту АТ "КРЕДОБАНК" та подати її на погодження та реєстрацію в установленому законодавством України порядку.	6. Powierzyć Prezesowi Zarządu Banku Panu G. Szatkowskiemu podpisanie nowej redakcji Statutu KREDOBANK SA oraz złożenie jej do zaakceptowania i zarejestrowania w trybie ustalonym w ustawodawstwie Ukrainy.
7. Положення про Наглядову Раду АТ "КРЕДОБАНК" і Положення про Правління АТ "КРЕДОБАНК" вступають в силу після державної реєстрації нової редакції Статуту АТ "КРЕДОБАНК".	7. Regulamin Rady Nadzorczej KREDOBANK SA oraz Regulamin Zarządu KREDOBANK SA wchodzi w życie po dokonaniu rejestracji państwowej nowej redakcji Statutu KREDOBANK SA.
8. Після державної реєстрації нової редакції Статуту АТ "КРЕДОБАНК" - склад Спостережної Ради ПАТ "КРЕДОБАНК" залишається без змін до річних Загальних зборів у 2019 році, не дивлячись на зміну назви Спостережної Ради на Наглядову раду та її компетенції.	8. Po dokonaniu rejestracji państwowej nowej redakcji Statutu KREDOBANK SA - Rada Nadzorcza KREDOBANK SA działa w dotychczasowym składzie do Roczno Walnego Zgromadzenia w 2019 roku, niezależnie od zmiany nazwy Rady Nadzorczej (w języku ukraińskim na „Наглядова Рада») i jej kompetencji.

Рішення № 03/2018 від 29.11.2018р.
Decyzja nr 03/2018 z dnia 29.11.2018 r.



<p>- припинити діяльність Ревізійної Комісії ПАТ "КРЕДОБАНК" і повноваження членів Ревізійної Комісії, оскільки нова редакція Статуту не передбачає створення та функціонування в банку Ревізійної Комісії.</p>	<p>- ustaje działalność Komisji Rewizyjnej KREDOBANK SA i uprawnień członków Komisji rewizyjnej, ponieważ nowa redakcja Statutu nie przewiduje stworzenia i funkcjonowania w banku Komisji Rewizyjnej.</p>
---	--

Від імені
Польського акціонерного
банку „Загальна ощадна каса”

1. Адам Марціняк – Заступник Голови Правління

2. Мечислав Круль – Заступник Голови Правління

W imieniu Powszechnej Kasy Oszczędności
Banku Polskiego Spółki Akcyjnej:

1. Adam Marciniak – Wiceprezes Zarządu

2. Mieczysław Król – Wiceprezes Zarządu



ewizyjnie
prawienia
ponieważ
orzewiduje
w banku

KANCELARIA NOTARIALNA
Grzegorz Kuzara, Ewa Wozikowska-Kuzara,
Agata Błażkowska NOTARIUSZE
SPÓŁKA CYWILNA
01-015 Warszawa
Skwer Kard. S. Wyszyńskiego 5 lok. 22
tel. 22 439 81 55, fax 22 436 52 04

Repertorium A Nr **5217/2018**

Dnia dwudziestego dziewiątego listopada dwa tysiące osiemnastego roku (29.11.2018 r.) Notariusz w Warszawie Agata Błażkowska prowadząca Kancelarię Notarialną przy Skwerze Kard. S. Wyszyńskiego 5 lok. 22, przybyła do siedziby centrali Spółki pod firmą: Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski S.A. przy ul. Puławskiej nr 15 w Warszawie poświadczając, że podpis pod załączonym dokumentem złożyli własnoręcznie w Jej obecności w siedzibie centrali Spółki pod firmą: Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski S.A. przy ul. Puławskiej nr 15 w Warszawie: -----

1. **Adam Tadeusz MARCINIAK**, zamieszkały pod adresem: 05-509 Julianów, ul. Guliwera 2, legitymujący się dowodem osobistym CAH 414499 z terminem ważności do dnia 29.04.2025 r. (pesel 79050405158),-----
 2. **Mieczysław KRÓL**, zamieszkały pod adresem: 00-203 Warszawa, ul. Bonifraterska 13 m. 74, legitymujący się dowodem osobistym CAI 515306 z terminem ważności do dnia 08.05.2025 r. (pesel 58102007955),-----
- reprezentujący łącznie Spółkę pod firmą: **POWSZECHNA KASA OSZCZĘDNOŚCI BANK POLSKI Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie** (adres: ul. Puławska nr 15, 02-515 Warszawa, Regon 016298263, NIP 5250007738), zarejestrowaną w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000026438, Adam Marciniak jako Wiceprezes Zarządu oraz Mieczysław Król jako Wiceprezes Zarządu, ujawnieni w tym charakterze w rejestrze przedsiębiorców, upoważnieni do łącznej reprezentacji tej spółki, stosownie do informacji odpowiadającej odpisowi aktualnemu z rejestru przedsiębiorców pobranej na podstawie art. 4 ust. 4aa ustawy z dnia 20.08.1997r. o Krajowym Rejestrze Sądowym, według stanu na dzień 29.11.2018 r., godz. 13:20:25. -----
Składający podpisy oświadczyli, że nie zachodzą po ich stronie żadne okoliczności wyłączające bądź ograniczające możliwość reprezentacji przez Nich powołanej wyżej spółki, zaś Spółka nie została postawiona w stan upadłości bądź likwidacji. -----

Niniejsze poświadczenie odnosi się jedynie do stwierdzenia własnoręczności podpisów, bez ponoszenia jakiegokolwiek odpowiedzialności za treść tego dokumentu. -----

Tożsamość składających podpisy Notariusz stwierdziła na podstawie dokumentów tożsamości wyżej powołanych. -----

Składający podpis oświadczyli, że nie zaistniały okoliczności skutkujące obowiązkiem wymiany ich dowodów osobistych i dokumenty te nie podlegają unieważnieniu zgodnie z treścią art. 46 ust. 1 pkt. 2 oraz art. 50 ust. 3 pkt. 6 ustawy z dnia 06.08.2010 r. o dowodach osobistych. -----

- Pobrano: -----
- taksę notarialną na podstawie §13 i §17 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28.06.2004 r. w sprawie maksymalnych stawek taksy notarialnej (t.j. Dz. U. z 2018 poz. 272) ----- 90,00 zł,
 - podatek od towarów i usług według stawki 23%, na podstawie art. 41 ust. 1 w związku z art. 146a ustawy z dnia 11.03.2004 r. o podatku od towarów i usług (t.j. Dz.U. z 2017 r., poz. 1221) ----- 20,70 zł.



Agata Błażkowska
AGATA BŁAŻKOWSKA
Notariusz



AGATA BŁASZEWSKA
NOTARIUSZ



Нотаріальна контора
Гжегож Кузара, Ева Возіковська-Кузара,
Агата Блажковська НОТАРІУСИ
ПРОСТЕ ТОВАРИСТВО
01-015 Варшава,
сквер кардинала С.Вишинського 5, офіс 22
вул. Вільова 8/10, офіс 3
тел. 22 439 81 55, факс 22 436 52 04

Реєстр А № 5217/2018

Дня двадцять дев'ятого листопада дві тисячі вісімнадцятого року (29.11.2018 р.) нотаріус у Варшаві Агата Блажковська, яка веде нотаріальну контору, що знаходиться за адресою: сквер кардинала С.Вишинського 5, офіс 22, прибула до головного офісу Товариства під назвою: Польський акціонерний банк «Загальна ощадна каса», з місцеперебуванням на вул. Пулавська, 15, у Варшаві, засвідчує, що підпис на приєднаному документі проставили власноручно у її присутності в головному офісі Товариства під назвою: Польський акціонерний банк «Загальна Ощадна Каса», з місцеперебуванням на вул. Пулавська, 15, у Варшаві:-----

1. **Адам Тадеуш МАРЦІНЯК**, який проживає за адресою: 05-509 Юліанув, вул. Гулівера, 2, що засвідчує свою особу ідентифікаційною карткою САН 414499, з терміном дійсності до 29.04.2025 р. (№ PESEL /загальний електронний перелік обліку населення – прим. перекладача/ 79050405158,-----

2. **Мечислав КРУЛЬ**, який проживає за адресою: 00-203 Варшава, вул. Боніфратерська, 13, кв. 74, що засвідчує свою особу ідентифікаційною карткою САІ 515306, з терміном дійсності до 08.05.2025 р. (№ PESEL 58102007955),-----

- які спільно представляють Товариство під назвою: **ПОЛЬСЬКИЙ АКЦІОНЕРНИЙ БАНК «ЗАГАЛЬНА ОЩАДНА КАСА»**, з головним офісом у Варшаві (адреса: вулиця Пулавська, 15, 02-515 Варшава, REGON /реєстраційний номер суб'єкта підприємницької діяльності – прим. перекладача/ 016298263, NIP /індивідуальний податковий номер – прим. перекладача/ 5250007738), зареєстрованого у реєстрі підприємців Національного судового реєстру, що ведеться в Районному суді для столичного міста Варшави у Варшаві, XIII Господарський Відділ Національного судового реєстру за номером KRS 0000026438, Адам Марціняк, як заступник Голови Правління та Мечислав Круль, як заступник Голови Правління, представлені у такому характері у реєстрі підприємців, уповноважені до спільного представлення цього товариства, відповідно до інформації з актуального витягу з реєстру підприємців, отриманого на підставі ст. 4а, абз. 4аа Закону від 20.08. 1997 року «Про Національний судовий реєстр», станом на 13:20:25 год. 29.11.2018 р. -----

Особи, які проставили підписи, заявили, що з їхньої сторони не склалось жодних обставин, які б виключали або обмежували можливість представляти Ними зазначене вище товариство, а Товариство не знаходиться у стані банкрутства чи ліквідації. -----

Це засвідчення стосується лише ствердження власноручних підписів, без несення будь-якої відповідальності за зміст цього документу. -----

Ідентифікацію осіб, які проставляли підписи, Нотаріус підтвердила на підставі згаданих вище особистих документів. -----

Особи, які проставили підписи, заявили, що немає обставин, які зобов'язують їх провести обмін ідентифікаційних карток і ці документи не підлягають анулюванню відповідно до змісту ст. 46, абз. 1, п. 2 та ст. 50, абз. 3, п. 6 Закону від 06.08.2010 р. «Про ідентифікаційні картки громадян».

- Стягнуто: -----
- ставки за вчинення нотаріальних дій на підставі § 13 і § 17 Розпорядження Міністра Юстиції від 28.06.2004 р. «Щодо максимальних ставок за вчинення нотаріальних дій» (Законодавчий вісник за 2018 рік, поз. 272) ----- 90,00 злотих
 - податку за товари і послуги за ставкою 23 % на підставі ст. 41, абз. 1, у зв'язку зі ст. 146а Закону від 11.03. 2004 р. «Про податок на товари і послуги» (Законодавчий вісник за 2017 рік, поз. 1221) ----- 20,70 злотих

Тут і на згині присданного документа присутня кругла гербова печатка з написом:



АГАТА БЛАЖКОВСЬКА
(підпис є)
Нотаріус

© Переклад виконав офіційний перекладач ПАТ «КРЕДОБАНК» Фотюк Богдан (диплом спеціаліста № КЖ 003992, виданий 29 червня 1993 року Львівським державним університетом ім. Ів. Франка, а також Сертифікат знання польської мови № 1765/307/09, виданий у Варшаві 24 вересня 2009 р. Державною Комісією засвідчення знання польської мови, як іноземної).

06.12.2018.

Місто Львів, Україна
Шостого грудня дві тисячі вісімнадцятого року.
Я, Бігальська М.-М.Ю., приватний нотаріус Львівського міського нотаріального округу, засвідчую справжність підпису перекладача Фотюка Богдана Андрійовича, який зроблено у моїй присутності.
Особу перекладача встановлено, його дієздатність та кваліфікацію перевірено.

Зареєстровано в реєстрі за № 1244
Стягнуто плату згідно ст. 31 Закону України "Про нотаріат"

Приватний нотаріус

